

**Совет Безопасности**

Distr.: General
30 November 2006
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1718 (2006) по
Корейской Народно-Демократической
Республике**

**Вербальная нота Постоянного представительства Княжества
Лихтенштейн при Организации Объединенных Наций от
13 ноября 2006 года на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Княжества Лихтенштейн при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006) по Корейской Народно-Демократической Республике, и имеет честь, ссылаясь на резолюцию 1718 (2006) Совета Безопасности от 14 октября 2006 года, сообщить следующее.

Лихтенштейн в полном объеме осуществляет эмбарго на тяжелые вооружения, предметы роскоши и материалы, оборудование, товары и технологии, перечисленные в документах S/2006/853, S/2006/814 и S/2006/815, а также ограничения на поездки, положения о замораживании активов и другие меры, предусматриваемые резолюцией 1718 (2006) Совета Безопасности. Соответствующие положения инкорпорированы в национальное законодательство посредством правительственного указа о мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики (см. «Юридический вестник Лихтенштейна 2006, № 208»), и их нарушение влечет за собой уголовную ответственность. Вышеупомянутый указ обновляется на регулярной основе с учетом соответствующих решений Комитета по санкциям. Кроме того, поскольку Лихтенштейн состоит в таможенном союзе со Швейцарией, соответствующие швейцарские законы и меры принуждения применяются и в отношении передвижения товаров и лиц через границы Княжества.

